

**BESCHIKKING VAN HET HOF****(Derde kamer)****van 27 januari 2004**

**in zaak C-259/02 (verzoek van de High Court of Justice (England & Wales), Chancery Division om een prejudiciële beslissing): La Mer Technology Inc. tegen Laboratoires Goemar SA <sup>(1)</sup>**

**(Artikel 104, lid 3, van het Reglement voor de procesvoering — Merken — Richtlijn 89/104/EEG — Artikelen 10, lid 1, en 12, lid 1 — Verval rechten merkhouder — Begrip normaal gebruik)**

(2004/C 94/27)

*(Procestaal: Engels)*

*(Voorlopige vertaling: de definitieve vertaling verschijnt in de „Jurisprudentie van het Hof”)*

In zaak C-259/02, betreffende een verzoek aan het Hof krachtens artikel 234 EG van de High Court of Justice (England & Wales), Chancery Division (Verenigd Koninkrijk) in het aldaar aanhangig geding tussen La Mer Technology Inc. en Laboratoires Goemar SA om een prejudiciële beslissing over de uitlegging van de artikelen 10, lid 1, en 12, lid 1, van de Eerste richtlijn 89/104/EEG van de Raad van 21 december 1988 betreffende de aanpassing van het merkenrecht der lidstaten (PB 1989, L 40, blz. 1), heeft het Hof (Derde kamer), samengesteld als volgt: J. N. Cunha Rodrigues, waarnemend voor de president van de Derde kamer, J.-P. Puissochet (rapporteur) en F. Macken, rechters; advocaat-generaal: D. Ruiz-Jarabo Colomer; griffier: R. Grass, op 27 januari 2004 een beschikking gegeven waarvan het dictum luidt als volgt:

1) De artikelen 10, lid 1, en 12, lid 1, van de Eerste richtlijn 89/104/EEG van de Raad van 21 december 1988 betreffende de aanpassing van het merkenrecht der lidstaten, moeten aldus worden uitgelegd dat van een merk een „normaal gebruik” wordt gemaakt wanneer het, overeenkomstig zijn voornaamste functie, dat wil zeggen het waarborgen van de identiteit van de oorsprong van de waren of diensten waarvoor het is ingeschreven, wordt gebruikt teneinde voor die waren of diensten een afzet te vinden of te behouden, met uitsluiting van symbolisch gebruik dat enkel ertoe strekt, de aan dat merk verbonden rechten te behouden. Bij de beoordeling of van het merk een normaal gebruik is gemaakt, moet rekening worden gehouden met alle feiten en omstandigheden aan de hand waarvan kan worden vastgesteld dat de commerciële exploitatie ervan in het zakenleven reëel is, inzonderheid de gebruiken die in de betrokken economische sector gerechtvaardigd worden geacht om voor de door het merk beschermde waren of diensten marktaandeel te behouden of te verkrijgen, de aard van die waren of diensten, de kenmerken van de markt en de omvang en de frequentie van het gebruik van het merk. Wanneer het dient voor een reëel commercieel doel, kan, in bovengenoemde omstandigheden, ook een miniem gebruik van het merk of een gebruik door slechts één importeur in de betrokken lidstaat volstaan om aan te tonen dat van het merk een normaal gebruik is gemaakt in de zin van de richtlijn.

2) Ofschoon volgens de Eerste richtlijn 89/104 voor de kwalificatie van het gebruik van het merk als „normaal gebruik” enkel omstandigheden in aanmerking moeten worden

genomen die zich voordoen in de relevante periode en dateren van vóór de indiening van het verzoek om vervalvenverklaring, belet zij niet dat bij de beoordeling of van het merk een normaal gebruik is gemaakt, voor de relevante periode in voorkomend geval rekening wordt gehouden met eventuele omstandigheden die zich na die indiening hebben voorgedaan. De nationale rechter dient te onderzoeken of die omstandigheden bevestigen dat het gebruik van het merk gedurende de relevante periode normaal gebruik vormde of juist een aanwijzing vormen dat de merkhouder het verzoek om vervalvenverklaring wil doen mislukken.

<sup>(1)</sup> PB C 219 van 14.9.2002.

**BESCHIKKING VAN HET HOF****(Tweede kamer)****van 5 februari 2004**

**in zaak C-357/02 (verzoek van het Supremo Tribunal Administrativo om een prejudiciële beslissing): Fazenda Pública tegen SONAE Distribuição SGPS SA <sup>(1)</sup>**

**(Artikel 104, lid 3, van Reglement voor procesvoering — Richtlijn 69/335/EEG — Indirecte belastingen op bijeenbrengen van kapitaal — Belasting op overdracht van aandelen buiten beurs om)**

(2004/C 94/28)

*(Procestaal: Portugees)*

*(Voorlopige vertaling: de definitieve vertaling verschijnt in de „Jurisprudentie van het Hof”)*

In zaak C-357/02, betreffende een verzoek aan het Hof krachtens artikel 234 EG van het Supremo Tribunal Administrativo (Portugal) in het geding tussen Fazenda Pública en SONAE Distribuição SGPS SA om een prejudiciële beslissing over de uitlegging van de artikelen 11 en 12 van richtlijn 69/335/EEG van de Raad van 17 juli 1969 betreffende de indirecte belastingen op het bijeenbrengen van kapitaal (PB L 249, blz. 25), zoals gewijzigd bij richtlijn 85/303/EEG van de Raad van 10 juni 1985 (PB L 156, blz. 23), heeft het Hof (Tweede kamer), samengesteld als volgt: V. Skouris, waarnemend voor de president van de Tweede kamer, R. Schintgen (rapporteur) en N. Colneric, rechters; advocaat-generaal: A. Tizzano; griffier: R. Grass, op 5 februari 2004 een beschikking gegeven waarvan het dictum luidt als volgt:

De artikelen 11 en 12 van richtlijn 69/335/EEG van de Raad van 17 juli 1969 betreffende de indirecte belastingen op het bijeenbrengen van kapitaal, zoals gewijzigd bij richtlijn 85/303/EEG van de Raad van 10 juni 1985, moeten aldus worden uitgelegd dat zij zich niet ertegen verzetten dat op de overdracht van aandelen buiten de beurs om een belasting wordt geheven waarvan het bedrag rechtstreeks en onbeperkt stijgt in verhouding tot het bedrag van de transactie.

<sup>(1)</sup> PB C 289 van 23.11.2002.